

L'IMAGE

La lecture d'images fait partie intégrante des programmes 2002 : cf les paragraphes consacrés à la lecture et aux arts visuels.

Quelques considérations sur l'image :

**Brigitte Chevalier : Méthodes pour apprendre à l'école, au collège.
Nathan pédagogie.**

“ La place des illustrations dans les ouvrages didactiques : une révélation étonnante. ”

Une enquête réalisée par des enseignants de différentes disciplines auprès de collégiens ainsi qu'une recherche effectuée à l'INRP ont révélé que les élèves accordent la première place aux textes figurant dans les manuels scolaires, alors qu'en réalité les photographies, schémas, croquis et dessins sont plus nombreux que les textes. Dans leur majorité, les élèves à la recherche d'information dans les manuels ou ouvrages documentaires ne consultent pas les illustrations.

“ Dans le cas d'une question dont la réponse se trouve dans un livre comportant textes et illustrations, les “ chercheurs ” recourent presque exclusivement aux textes et négligent les illustrations. Priorité est accordée à l'écrit (en situation scolaire, tout au moins...) ”

S'agissant des messages logiques, cette situation peut s'expliquer par une méconnaissance de leur fonctionnement ; mais il en est de même pour toutes les illustrations, y compris les messages figuratifs. ”

Selon les enfants, les images sont là *pour faire joli, pour décorer....* “ En tout état de cause elles sont accessoires. L'écrit constitue, semble t il, la seule véritable référence sérieuse. Il apparaît donc que l'iconographie n'est guère utilisée, non en raison d'une difficulté particulière de décodage, mais parce que les enfants la dévaluent par référence à celle des livres de fiction.

Cette représentation sur la fonction des illustrations conduit les lecteurs à passer à côté d'une source d'information qui, non seulement complète le texte, mais peut aider à sa compréhension.

les ouvrages documentaires se caractérisent précisément par la complémentarité du verbal et du non verbal, par la nécessité d'une exploration conjointe, alternée, interactive du texte et de l'iconographie ”

Les images (photographies, dessins tableaux), recherche d'informations

"Pour conduire les élèves à maîtriser la recherche d'informations dans les documents graphiques, il est nécessaire de leur apprendre à :

- reconnaître la nature et la fonction des différents types de documents graphiques.

Fabienne Dachet

- lire ces documents (décoder)
- les mettre en relation
- les réaliser
- passer d'un type de support à un autre (transcoder). Cette opération est particulièrement importante, non seulement parce qu'elle est nécessaire au cours de la scolarité (et plus tard), mais aussi parce qu'elle permet de prendre en compte les deux principaux modes d'accès à l'information : le langage (cerveau gauche) et les images (cerveau droit)."

Décrire des images :

"A l'objectif de lire des messages figuratifs en vue d'en extraire les informations, s'ajoute la nécessité de prendre en compte les connotations qui alimenteront la description et y apporteront une touche personnelle.

La description s'organise autour de deux axes éventuellement reliés par des flèches : "je vois" (le dénoté), "je ressens" (le connoté). Si les élèves ont été initiés aux notions de cadrage, d'angles de prise de vue, un troisième axe sera ajouté : les indications d'ordre technique.

Il est significatif de constater, que, sans guidage méthodologique, les cerveaux gauches auront tendance à décrire objectivement, précisément, rationnellement (le "moi dans le monde") : les cerveaux droits, eux, seront plus portés à évoquer les sentiments que leur inspire l'illustration, à l'interpréter subjectivement (le "monde dans moi"). De même pour l'appréciation technique, les premiers s'en tiendront à ; "c'est une contre plongée", les seconds commenteront : "la contre plongée donne plus de relief au personnage"

SAVOIR LIRE ET COMPRENDRE DES IMAGES POUR EN PRODUIRE
Activités mises en place dans le cadre du projet de réalisation d'un photo roman.

**Définir et identifier
différents types d'images :**

croquis, schéma, tableaux,
photos, peinture, vidéo.....
activités pluridisciplinaires
(comment -outils, techniques-,
pourquoi ?)

**Polysémie (connotation /dénotation)
Implicite (sentiments, actions,
communication)**

ex d'activités : Première de couverture
d'un roman, l'image dans la publicité
(retrouver ou imaginer un titre, retrouver le
bon slogan, imaginer des slogans.....)
(qu'est ce que je vois, qu'est ce que je
ressens)

**Fonctions de l'image :
(illustrative, informative, incitative)**

Comparer les images, analyser le rôle de
l'iconographie dans différents ouvrages ou
documents y compris pages web.
La complémentarité avec les textes.
(quelle information ? où la trouver ? où la
chercher ?)

<p>L'IMAGE (LIRE ET PRODUIRE) ET LA RELATION TEXTE/IMAGE</p>

**Les moyens techniques
pour exprimer sans les mots
ou leur donner plus de force :**

Plan, champ, point de vue, cadrage, éclairage,
couleur.
(// connotation/ dénotation)

lecture de paysages
cadrage et images séquentielles dans les BD
par ex.
photos de presse

(comment ? pour quoi ? pour qui ?)

// produire des images

*(lecture et production sont étroitement liées, les activités de
production peuvent suivre ou précéder les activités de lecture)*

Photographier son école, sa classe, son village pour les envoyer
aux correspondants, avec une intention bien précise
(esthétique, mise en valeur d'un aspect....)
Modifier le cadrage d'une image ou d'une photographie pour en
changer le sens.
Modifier un point de vue et écrire un texte par changement de
narrateur
Se constituer une banque d'images, paysages, intérieurs,
visages exprimant divers sentiments, les illustrer de légendes
et/ou de textes littéraires.
Compléter ou illustrer un texte à l'aide d'images réalisées par
montages, collages, dessin, photographie.....

Fabienne Datchet
Fabienne Datchet

Notes prises pendant une intervention de Didier Mendibil (professeur d'histoire et géographie à l'IUFM de Créteil (centre départemental de Melun), consacrée à la relation texte/image, et après lecture de l'ouvrage " petite fabrique de l'image "(Magnard).

IMAGE ET LANGUE :

POLYSEMIE :

Dans la langue, la lecture est linéaire, continue, tandis que dans l'image les signes visuels sont épars : " le sens de l'image est le résultat d'un parcours qui articule entre eux les signes visuels discontinus : le lecteur en repère certains, les associe, il fait une sorte d'inventaire qui devient itinéraire de lecture. Il participe activement à la sélection et l'organisation du sens. "

L'image suscite souvent méfiance et mépris car elle est suspectée de nous manipuler ou de nous séduire (affiches électorales, affiches publicitaires)

Polysémique, l'image est un outil de communication :

- L'image est le fruit d'une intention, celle du destinataire, qui en choisit le support, la (les) technique(s) et les matériaux, dans le but de communiquer des impressions, des idées des informations à un destinataire précis le plus souvent, mais qui touchera aussi des destinataires occasionnels.

Le message iconique est performant lorsque destinataire et destinataire ont en commun référent et code du message visuel.

- Situations de communication : la réception de l'image dépend d'un certain nombre de facteurs

Le contexte dans lequel elle est émise et reçue. Moment, circonstances, conditions psychologiques, physiologiques, intellectuelles du lecteur. Son âge, son sexe, l'environnement (seul face à l'image, ou au sein d'un groupe), les facteurs économiques, sociaux, son histoire individuelle, ses connaissances, ses référents culturels.

Le contexte matériel : lieu d'où elle est tirée : manuel, journal, mur, panneau..... La relation avec d'autres images, la disposition, la place dans l'espace de la page. La même image, selon le lieu d'où elle est issue, offrira des conditions de lecture différentes.

" la relation d'association, d'opposition, de contamination de l'image avec son contexte est déterminant. "

L'organisation formelle de l'image créera une situation de communication plus ou moins captivante. Importance des moyens techniques utilisés.

Ex en publicité " les yeux dans les yeux " du personnage au spectateur, a une fonction prescriptive intense.

l'aspect matériel : le support plastique.

Nature, du support, format, texture, toutes ces données visuelles et tactiles sont des signifiants matériels de signifiés sociaux et culturels. " Il y a une histoire du

support comme des techniques. Plus les connaissances du lecteur sont étendues, plus elles interviennent dans la lecture contextuelle de l'image. ”

Dénotation et connotation.

Sens dénoté et sens connoté sont combinés dans l'acte de lecture.

le sens dénoté : “ je perçois, je reconnais : je nomme ”

Il est difficile de parvenir à dénoter en toute neutralité. La nomination engage déjà une lecture, c'est à dire une interprétation qui déborde le sens dénoté.

le sens connoté : “ je sens, j'imagine ”

renforcé par la polysémie de l'image : “ au sens dénoté, viennent se superposer, s'associer, des significations supplémentaires. Elles dépendent d'une part du lecteur, de sa mémoire, de sa culture, de sa pratique sociale, de son inconscient et de son imaginaire. elles dépendent aussi des données visuelles de l'image : de sa composition, ou organisation formelle ; et de la répartition des signes dans l'espace de représentation (objets, personnages, mise en scène...)

“ Du signe iconique au message ”

Alors que dans la langue l'organisation des signes permet à la rhétorique et la stylistique d'analyser la place et la fonction de chaque signe dans tel énoncé, le message de l'image dépend de sa composition et de notre interprétation des sens connotés; nous pouvons reconnaître certains signes, certaines techniques d'expression empruntés aux figures latentes inscrites dans la langue, présentes et actives dans l'image.

Valeur métonymique :

L'image cadre et donc, fractionne le monde. Si large soit l'angle ou l'amplitude d'espace représenté, l'image reste le fragment d'un espace plus grand.

Nous postulons un tout dont la partie est extraite, notre imagination en reconstitue l'unité et la cohérence.

Le fragment peut prendre valeur du tout, affectif, moral et intellectuel (ex gros plan sur les mains d'une paysanne).

Mais la partie peut aussi avoir une valeur en elle même.

Valeur métaphorique :

Dans la mesure où cette figure de style joue sur les rapports de comparaison et d'analogie, établit un transfert de sens entre concret et abstrait.

la valeur symbolique des objets, des êtres se réfère également aux images contenues dans la langue. Métaphore, métonymie, comparaison, accumulation, litote, ironie, allégorie, personnification sont présentes dans la lecture de l'image, et particulièrement dans l'image publicitaire qui a pour fonction de tenir un discours, de convaincre le destinataire par la séduction, technique de persuasion qui a besoin de détours ludiques ou esthétiques.

Ne pas négliger non plus le rôle de l'inconscient et des mythes dans la lecture d'images.

LA RELATION TEXTE/IMAGE MESSAGE VERBAL ET MESSAGE ICONIQUE.

“ Légende, titre, slogan :

le texte entretient avec l'image une relation complexe. Souvent l'image a un statut d'illustration du texte, par exemple littéraire, journalistique, didactique. le document, le dessin, photo, donnent à voir ce que “ dit ” le texte. Redondante ou complémentaire, l'image reste seconde au service du texte.

Longtemps l'image n'a été admise dans la civilisation chrétienne que pour sa fonction pédagogique, instruisant l'analphabète du contenu des textes sacrés, de la vie des saints, des techniques de la vie domestique... Dans le monde moderne, l'image a conquis son autonomie, mais reste dans un rapport de dépendance avec le message linguistique.

Rôle de la légende, du titre, du slogan : réduire la polysémie de l'image, renseigner sur le genre (ex titre d'un tableau : nature morte ? portrait ? composition ?)

Ils fixent un sens, empêchant l'interprétation subjective (projection). Ils ont une **fonction “ d'ancrage ” (Barthes).**

La légende de la photo de presse arbitre le sens du message politique, social; la langue est en position de force par rapport à l'image.

Le message verbal peut aussi compléter l'image, lui apporter ce qu'elle ne dit pas (bruits extérieurs, voix, éléments de narration absents de l'image.... Il a alors **fonction de relais.** (cf photo roman. BD..)

Quand le texte est décalé par rapport à l'image il lui confère une fonction poétique et incite le lecteur à un travail d'imagination.

Mais la réduction de la polysémie peut aussi être provoquée par le montage d'images fixes en séquences ou l'association avec d'autres images qui peuvent orienter le sens de la lecture, en mettant en jeu des associations d'idées ou des figures de rhétorique.

Les bulles :

“ La rencontre la plus féconde entre iconique et verbal se fait sans doute dans la bande dessinée. le message verbal s'iconise, le dessin rend virtuellement dynamique la valeur<sémantique de la langue. Ainsi, la forme des lettres, la typographie, l'écriture manuscrite, la calligraphie... et la forme de l'espace dans lequel s'inscrit le message verbal et sonore : vignette, “ bulle ”, ont une valeur expressive. transgressant les justifications conventionnelles, l'échelle, la couleur, la ligne, la masse du message verbal participe au message iconique en s'en appropriant les signes : ponctuation codée (étoiles, chandelles, têtes de mort, spirales, formes géométriques, symboliques...), formes des bulles (intertitres de style, nuages, constellations de formes mimétiques ou symboliques), expressivité du trait, analogies perceptives... ”

GRILLE ELABOREE AU COURS DE L'INTERVENTION DE DIDIER MENDIBIL :

Mise en situation : 4 diapositives auxquelles il fallait donner un titre.
Choisir la plus esthétique et justifier ce choix;

Titres proposés pour la diapo n°2

DESCRIPTION						
I N T E R P R E T A T I O N		énumération	déduction	généralisation	sélection	transposition
	connotation	(vieille, petite) route de montagne	expédition dangereuse	environnement hostile à l'homme	canicule estivale	danger, éboulements !
	symbolisation	route et véhicule d'autrefois	l'exploration du monde	la colonisation française		la civilisation avance lentement
	approche rhétorique	roues, cailloux, chapoux	panne sèche		en roue libre	Tintin et la Citroën bleue
	approche poétique imaginaire	3 sardines dans une cocotte minute	le tournage d'Indiana Jones	embouteillage	Papi en vacances en Syrie	Je n'aurais jamais du faire de l'auto-stop ici

Fabienne Dachet

ACTIVITES DE CLASSE :

Lors d'activités de classes on pourra jouer surtout sur les paramètres suivants : connotation, symbolisation imaginaire, désignation, déduction, sélection.

Exemples d'exercices :

- Choisir la photo préférée dans une liste définie et motiver son choix.
- Choisir une photo répondant à un objectif.
- Donner un titre à une image.
- Donner un titre et retrouver l'image.
- Associer une image à une autre, raconter une histoire, introduire une troisième image.
- modifier le sens d'une image en changeant le cadrage
- remplacer un des éléments de l'image.